

**Zeitschrift:** Habitation : revue trimestrielle de la section romande de l'Association Suisse pour l'Habitat

**Herausgeber:** Société de communication de l'habitat social

**Band:** 44 (1971)

**Heft:** 7

  

**Artikel:** "Sauver Venise" : un ouvrage sur la protection et l'avenir de la Cité des Doges

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-127133>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## «Sauver Venise»:

Un ouvrage sur la protection et l'avenir  
de la Cité des Doges

39

«Venise seule sans doute peut confondre dans un même émerveillement le littéraire le plus inspiré, l'historien le plus averti, comme le touriste le moins préparé»: ainsi est-ce au public le plus large que s'adresse l'ouvrage intitulé «Sauver Venise» qui vient de paraître aux éditions Robert Laffont. Résultat d'une enquête faite par deux fonctionnaires du Secrétariat de l'Unesco, Louis-Jacques Rollet-Adriane et Michel Conil-Lacoste, il constitue, déclare dans sa préface le directeur général de l'organisation, M. René Maheu, «un essai de compréhension et de présentation à l'usage de tous de l'ensemble des réalités vénitienes, considérées dans la réciprocité de leurs effets».

Pour les amateurs, alertés par les dégâts causés lors des inondations de 1966 et par la campagne de solidarité internationale lancée par l'Unesco, la sauvegarde de Venise, c'est principalement celle de ses œuvres d'art et de ses monuments. Or celle-ci n'est possible – c'est l'un des mérites de l'ouvrage de le démontrer – que si Venise survit physiquement et économiquement à la fois.

Bâtie entre mer et terre ferme, la cité a dû, tout au long des siècles, lutter contre l'ensablement et l'engloutissement. Un facteur supplémentaire intervient à l'époque contemporaine avec la pollution. Le premier chapitre décrit les bienfaits et les inconvénients des courants marins, les craintes suscitées par le creusement d'un chenal pétrolier et par l'assèchement de nouveaux bancs de terre en rapport avec le développement industriel, ainsi que les effets de «l'acqua alta» et de l'affaissement des terrains. Des schémas, des photographies et des diagrammes accompagnent l'analyse de ces phénomènes et l'exposé de leurs conséquences plus ou moins prévisibles.

Aux problèmes posés par la nature s'ajoute le dilemme posé par les hommes: qu'en sera-t-il de la vocation insulaire de Venise, qui fit dans le passé sa gloire et sa fortune, au regard de l'ambition terrestre du complexe de Marghera, en plein essor sur le plan industriel et commer-

cial? Le second chapitre de l'ouvrage oppose les données économiques du centre historique et les conditions de vie de ses habitants, d'une part, aux perspectives du développement de Marghera et de la zone résidentielle de Mestre, d'autre part. Il décrit les problèmes posés par l'organisation d'un ensemble insolite, «mi-île-mémorial», «mi-continent-chantier».

L'évolution des conditions physiques et les modifications introduites par le progrès ont des conséquences directes sur les monuments et sur les œuvres d'art. C'est l'objet du troisième chapitre, où sont énumérés les causes et les effets de la dégradation rapide qui menace l'ensemble architectural, artistique et décoratif que représente Venise. Certains cas sont longuement évoqués, pour illustrer par exemple les méfaits de la maladie de la pierre sur les statues à l'air libre, la décomposition des fresques, le dépérissement et l'enténébrement caractéristiques des toiles vénitienes. On y trouve soulignée la contradiction permanente de l'urbanisme: «préserver l'habitat ancien dans sa trame architecturale continue» et offrir aux Vénitiens de meilleures conditions de vie.

Autorités, experts et chercheurs proposent à ces problèmes des solutions, déjà amorcées ou simplement à l'étude, dont l'évocation forme en quelque sorte la conclusion de l'ouvrage. De la construction d'un «modèle physique» de la langue au projet d'un métro sub-lagunaire, de l'enquête sur l'état de conservation des œuvres d'art financées par l'Unesco aux propositions d'animation culturelle de la cité, autant d'idées émises ou de réalisations en cours pour sauver Venise.

La liste des publications scientifiques, sociales, économiques, culturelles et artistiques qui ont servi de sources à cette étude figure à la fin du volume.

«Sauver Venise». Editions Robert Laffont. En vente dans toutes les librairies.

# Eurosauna

**l'unique fabricant de Suisse romande  
vous propose:**

téléphone (021) 35 72 78.

— **cabines standardisées** de fabrications suisse ou finlandaise, dès Fr. 2435.—

— **projets, réalisations et constructions de centres de saunas** destinés aux exploitations publiques ou para-médicales.

**Eurosauna, rue St-Roch 40, 1004 Lausanne**